

يَارَجَالَ اللَّهِ اَعْبُدْنِي بِاَذْنِ اللَّهِ
 بِسْمِ اللَّهِ اَتْرَكُهُنَّ اَتْرَحِمُهُنَّ
 يَا حَافِظُ يَا حَافِظُ يَا بَاسِطُ يَا وَكِيلُ يَا نَاصِرُ
 يَا مُنْصِرِحُ يَا بُدُّوحُ يَا دُودُ يَا مُعِينُ
 يَا جَبْرِائِلُ يَا دُرَّائِلُ يَا مِيكَائِيلُ يَا إِسْرَافِيلُ
 يَا خَزْرَائِلُ يَا شَكَّافِيلُ يَا بُدُّوحُ
 بِسْمِ اللَّهِ اَللّٰهُمَّ اَلْحَمْدُ لَكَ
 اَلْحَمْدُ لَكَ اَلْحَمْدُ لَكَ اَلْحَمْدُ لَكَ
 اَلْحَمْدُ لَكَ اَلْحَمْدُ لَكَ اَلْحَمْدُ لَكَ
 اَلْحَمْدُ لَكَ اَلْحَمْدُ لَكَ اَلْحَمْدُ لَكَ

تَابِعِي رَجِيَّتِي فِي مَا شِئْتُ لِقَوْمِي دِي
 دَرْ سَوْنِ سَدِيدِ اَنْدِ كَرِيَارِ
 فِي دَمِ اَلِهَمِ اَلِهَمِ عَلِيٍّ اَلِهَمِ
 عَرُوفِ الْاَفْئَادِ عَرُوفِ شَيْخِ دَرْ سَوْنِ سَدِيدِ
 فِقْ كِ حُرُوفِ يَرْطُونِ اَيْنِسْتِ يَرْطُونِ
 حُرُوفِ اَفْهَامِ اَيْنِسْتِ اَحْ خَعِ غِ هَمِ حُرُوفِ الْبَاوُنِ
 ثَلَاثَةُ فَوْفِ حُرُوفِ الْفَلَقِ خَمْسَةُ فَوْفِ حُرُوفِ
 اَللّٰهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدُّعْوَةِ وَالصَّلَاةِ الْقِيَامَةِ
 اَللّٰهُمَّ اِنَّا الْوَسِيْلُ وَالْفَضِيْلُ وَكَيْفَ رَجَعْتَ
 عَيْنَهُ وَرَدَّ قَنَا شَفَاعَتَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اَنْدِ
 لَمْ اَخْلَفْ اَبْعَادُ

لا اله الا الله محمد رسول الله
 الإيمان ما فصل أمنت بالله
 وملائكته وكتبه ورسله
 اليوم الآخر والقد علموه
 شه ومن الله تعالى والبعث
 بعد الموت إن شاء الله

The three leaves on display labelled 'fragments of unidentified Arabic manuscripts' seem to be scraps of exercises in Arabic penmanship done by school children whose native tongue was Persian. There are several notes in that language on two of the leaves, and the calligraphy is of the Persian type. The letters are awkward and childishly formed and in a number of places the writers have ceased to follow their copy and have written out the

AC 199

Written on course brown paper, these appear to be scraps of exercises in Arabic penmanship done by school children whose ordinary language was Persian. There are several notes in that language on two of the leaves and the Calligraphy is of the Persian type. The letters are awkward and childishly formed and in a number of places the writers have ceased to follow their copy and have written out the alphabet by way of practice. The model set by the teacher can be seen in one of the fragments, written in red ink, but even it is not free from mistakes. The copyists, however, abound in errors and their writing is at times quite illegible. The connected passages are largely filled with lists of the names of Allah, his attributes, and the like, together with constant repetitions of the creed: "There is no God but Allah."

Redpath Library McGill University

AC 199

Written on coarse brown paper, these appear to be scraps of exercises in Arabic penmanship done by school children whose ordinary language was Persian. There are several notes in that language on two of the leaves and the Calligraphy is of the Persian type. The letters are awkward and childishly formed and in a numbers of places the writers have ceased to follow their copy and have written out the alphabet by way of practice. The model set by the teacher can be seen in one of the fragments, written in red ink, but even it is not free from mistakes. The copyists, however, abound in errors and their writing is at times quite illegible. The connected passages are largely filled with lists of the names of Allah, his attributes, and the like, together with constant repetitions of the creed: "There is no God but Allah."

Redpath Lib ary McGill University

